

SENCOR®

SWK 2190WH / SWK 2191GR / SWK 2192BL /
SWK 2193OR / SWK 2194RD / SWK 2195VT /
SWK 2196YL / SWK 2197GG / SWK 2198RS



IT ■ Bollitore elettrico a temperatura variabile

Traduzione del manuale originale

LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER FUTURE CONSULTAZIONI.

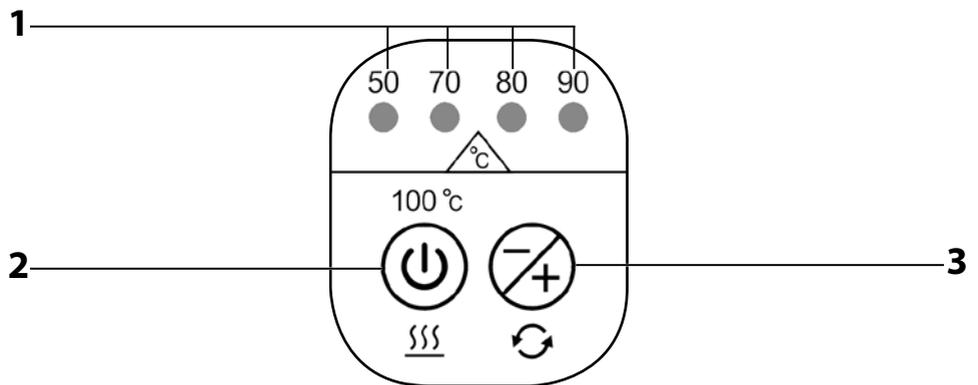
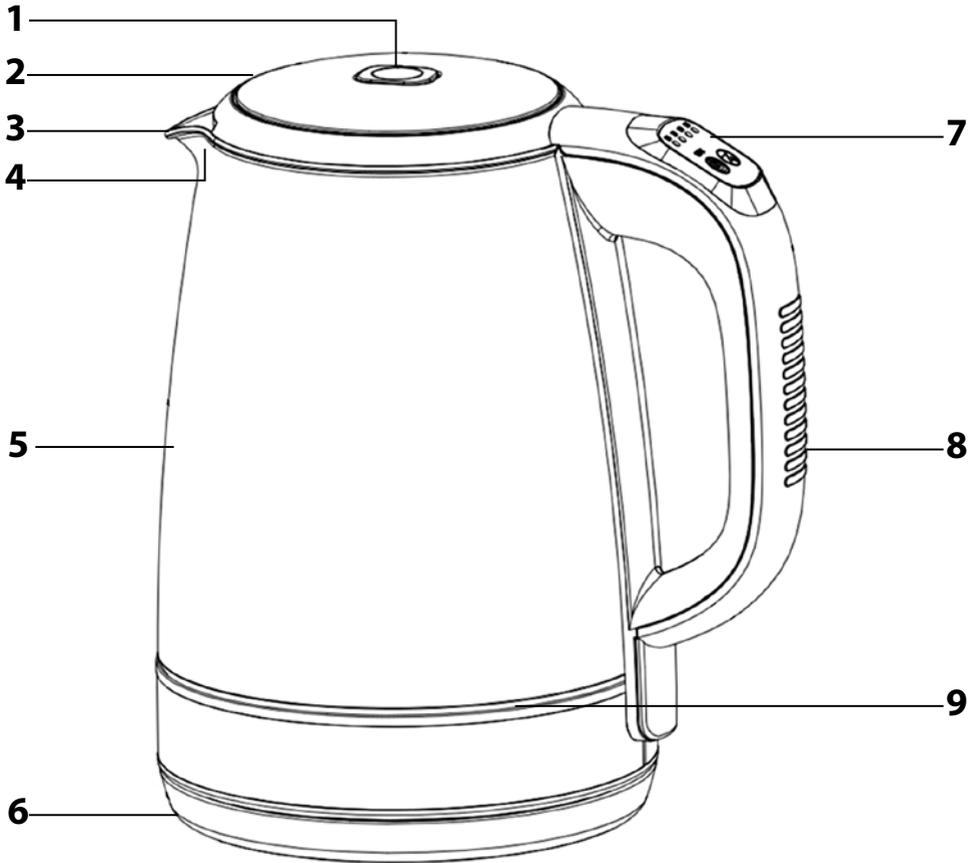
- Questo apparecchio può essere utilizzato da bambini dagli otto anni in su e da persone con capacità mentali, fisiche o sensoriali ridotte o prive di esperienza, purché siano opportunamente sorvegliate o abbiano ricevuto una formazione adeguata per utilizzare l'apparecchio in maniera sicura e ne abbiamo compreso i rischi potenziali. Le operazioni di pulizia e manutenzione non dovranno essere svolte da bambini di età inferiore a 8 anni senza la sorveglianza di un adulto. Tenere l'apparecchio e il rispettivo cavo di alimentazione lontano dalla portata di bambini di età inferiore a 8 anni. Non lasciare che bambini giochino con l'apparecchio.
- Il bollitore è destinato all'uso domestico o all'impiego in luoghi simili, quali:
 - cucine riservate al personale in negozi, uffici e altri luoghi di lavoro;
 - camere di alberghi e motel e altri spazi abitativi;
 - aziende agricole;
 - bed-and-breakfast.
- Non collocare l'apparecchio sul davanzale di una finestra, sul gocciolatoio del lavello della cucina o su altre superfici instabili. Installarlo sempre su una superficie asciutta, piana e stabile.
- Non appoggiare l'apparecchio sopra o in prossimità di una stufa elettrica o a gas, né in prossimità di fiamme libere o di altre apparecchiature che producono calore.
- Prima di collegare il bollitore a una presa di corrente verificare che la tensione elettrica riportata sull'etichetta dei valori nominali corrisponda a quella della presa.
- Collegare il bollitore esclusivamente a una presa di corrente dotata di messa a terra.
- Utilizzare il bollitore solo con la base fornita in dotazione.
- Non utilizzare il bollitore nelle immediate vicinanze di una vasca da bagno, una doccia o una piscina.
- Non lavare il bollitore o la base sotto acqua corrente e non immergerli in acqua o in altri liquidi.
- Usare il bollitore esclusivamente per bollire acqua potabile. Non utilizzarlo per riscaldare altri liquidi o cibi.
- Mai riempire il bollitore quando è collocato sulla base. Prima di riempire il bollitore, rimuoverlo dalla base. Durante il riempimento, assicurarsi che l'acqua raggiunga almeno il segno di livello minimo e non superi il segno di livello massimo. Se il bollitore è troppo pieno, l'acqua bollente potrebbe fuoriuscire.
- Quando si posiziona il bollitore sulla base o lo si rimuove dalla base, prestare attenzione a non versare acqua sul connettore.
- Prima di avviare il bollitore verificare che il coperchio sia saldamente chiuso. Mentre l'acqua è in ebollizione non aprire il coperchio né maneggiarlo in alcun modo.



Avvertenza

L'utilizzo non corretto può provocare lesioni personali.

- Non accendere il bollitore da vuoto. L'uso scorretto del bollitore potrebbe comprometterne la durata. In caso di accensione accidentale senza acqua, il meccanismo di sicurezza del bollitore lo protegge da eventuali danni.
- La superficie dell'elemento riscaldante e del corpo del bollitore rimangono molto caldi dopo l'uso per via del calore residuo. Non toccare le superfici calde. Per sollevare e trasportare il bollitore prenderlo per il manico.
- Prestare particolare attenzione durante lo svuotamento del bollitore per evitare di scottarsi con l'acqua o il vapore bollente.
- Non versare acqua gelida nel bollitore caldo.
- Scollegare sempre il bollitore dalla presa di corrente quando non lo si utilizza, quando lo si lascia incustodito e prima di montarlo o pulirlo.
- Mantenere pulito il bollitore. Pulire il bollitore seguendo le istruzioni riportate nel capitolo Pulizia e manutenzione.
- Scollegare il bollitore dalla presa di alimentazione estraendo delicatamente la spina e non tirando il cavo. In caso contrario, il cavo di alimentazione o la presa di corrente potrebbero danneggiarsi.
- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, farlo sostituire presso un centro di assistenza autorizzato da un tecnico analogamente qualificato, per prevenire eventuali situazioni di pericolo. Non usare l'apparecchio se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati.
- Per evitare il pericolo di lesioni personali causate da scosse elettriche, non effettuare autonomamente alcuna riparazione o regolazione del bollitore. Farla sempre riparare o regolare presso un centro di assistenza autorizzato. La manomissione dell'apparecchio comporta il rischio di decadenza dei diritti di garanzia in caso di prestazioni o qualità del prodotto insoddisfacenti.



IT Bollitore elettrico a temperatura variabile

Manuale per l'utente

- Prima di utilizzare questo apparecchio, leggere attentamente il manuale per l'utente, anche nei casi in cui si sia già acquisita familiarità con il funzionamento di apparecchi simili. Utilizzare l'apparecchio esclusivamente nei modi descritti nel presente manuale per l'utente. Riporre il presente manuale in un luogo sicuro, dal quale sia possibile recuperarlo facilmente per future consultazioni.
- Si raccomanda di conservare la scatola di cartone originale, il materiale di imballaggio, lo scontrino di acquisto, la dichiarazione di responsabilità del venditore o la scheda di garanzia almeno per la durata del periodo di responsabilità giuridica, nell'eventualità di prestazioni o qualità del prodotto insoddisfacenti. In caso di trasporto, si raccomanda di imballare l'apparecchio nella scatola originale fornita dal produttore.

DESCRIZIONE DEL BOLLITORE ELETTRICO RAPIDO

A1 Pulsante di apertura del coperchio	A5 Indicatore del livello dell'acqua
A2 Coperchio	A6 Base con connettore centrale
A3 Beccuccio	A7 Pannello di controllo
A4 Filtro (non rimovibile)	A8 Manico
	A9 Luce LED per l'interno del bollitore

DESCRIZIONE DEL PANNELLO DI CONTROLLO

- B1** Spie LED della temperatura
- B2** Pulsante di accensione/spengimento
- B3** Pulsante di regolazione della temperatura - 50, 70, 80 o 90°C

PRIMA DEL PRIMO UTILIZZO DEL BOLLITORE RAPIDO

- Rimuovere tutto il materiale di imballaggio dal bollitore e dalla base **A6**.
- Riempire il bollitore con acqua fresca fino al segno di livello massimo. Portare l'acqua a ebollizione e svuotare il bollitore. Ripetere l'operazione 2 o 3 volte.



Nota

Per fare bollire l'acqua nel bollitore rapido seguire le istruzioni riportate nel capitolo Utilizzo del bollitore rapido.

- A questo punto il bollitore è pronto per l'uso.

UTILIZZO DEL BOLLITORE RAPIDO

- Regolare la lunghezza del cavo di alimentazione come desiderato. Spingere il cavo di alimentazione nella scanalatura presente nella base **A6**. Posizionare la base **A6** su una superficie stabile, piana e pulita.
- Premere il pulsante **A1** per aprire il coperchio **A2**, quindi riempire il bollitore con la quantità d'acqua necessaria. L'acqua deve raggiungere almeno il segno di livello minimo (0,5 litri) e non deve superare il segno di livello massimo (2 litri). Dopo il riempimento, chiudere il coperchio **A2** e accertarsi che sia bloccato in posizione.



Attenzione

Non riempire il bollitore quando è posizionato sulla base **A6**. Durante il riempimento, esiste il rischio di versare l'acqua.

- Collocare il bollitore sulla base **A6** e inserire la spina nella presa di corrente. Quando il cavo di alimentazione viene collegato a una presa di corrente, viene emesso un breve segnale acustico e tutti gli indicatori LED **B1** e la luce LED **A9** si accendono per un istante, quindi viene emesso un altro segnale acustico. A questo punto, il bollitore entra in modalità stand-by ed è pronto per l'uso. L'impostazione di temperatura predefinita è 100°C.

4. Possibili utilizzi del bollitore:

4.1 Bollitura dell'acqua

- Per avviare il processo di bollitura dell'acqua, premere il pulsante **B2**. Un segnale acustico conferma che il pulsante è stato premuto correttamente. Il bollitore inizia a scaldare l'acqua fino a 100°C. La spia LED **A9** diventa rossa. Quando l'acqua inizia a bollire, il bollitore si spegne automaticamente. Vengono emessi due segnali acustici e la spia LED **A9** si spegne.



Nota

Il processo di bollitura dell'acqua può essere interrotto in qualsiasi momento premendo nuovamente il pulsante **B2**.

4.2 Riscaldamento dell'acqua a una temperatura selezionata

- Utilizzare il pulsante **B3** per impostare la temperatura di riscaldamento a 50, 70, 80 o 90°C. L'impostazione della temperatura cambia ogni volta che viene premuto il pulsante **B3**. Ogni pressione del pulsante è accompagnata da un breve segnale acustico. L'impostazione della temperatura è segnalata dall'accensione del rispettivo indicatore LED **B1**. Per iniziare il processo di riscaldamento dell'acqua alla temperatura impostata, premere il pulsante **B2**. La luce LED **A9** si illumina di:
 - verde quando la temperatura è impostata a 50°C;
 - blu quando la temperatura è impostata a 70°C;
 - viola quando la temperatura è impostata a 80°C;
 - arancione quando la temperatura è impostata a 90°C;
- Quando l'acqua raggiunge la temperatura impostata, il bollitore si spegne automaticamente. Vengono emessi due segnali acustici e la spia LED **A9** si spegne. L'indicatore LED **B1** rimane acceso per circa un minuto prima di spegnersi. Appena l'indicatore si spegne, il bollitore passa alla modalità stand-by.



Nota

Se si imposta una temperatura utilizzando il pulsante **B3** ma poi non si preme il pulsante **B2** per avviare il processo di riscaldamento dell'acqua, dopo 15 secondi il bollitore passa alla modalità stand-by e l'indicatore LED **B1** si spegne.

L'impostazione di temperatura può essere modificata anche mentre l'apparecchio è in funzione.

Il processo di riscaldamento dell'acqua a una temperatura impostata può essere interrotto in qualsiasi momento premendo nuovamente il pulsante **B2**.

Se si imposta una temperatura inferiore alla temperatura iniziale dell'acqua all'interno del bollitore, dopo aver premuto il pulsante **B2** viene emesso un segnale acustico, quindi il bollitore si spegne automaticamente.

4.3 Mantenimento della temperatura impostata

- Questa modalità viene solitamente utilizzata quando si desidera scaldare l'acqua a una determinata temperatura e poi mantenerla a tale temperatura, oppure quando si desidera bollire l'acqua e poi mantenerla calda.
- Utilizzare il pulsante **B3** per selezionare la temperatura desiderata: 50, 70, 80, o 90°C. Si accende l'indicatore LED **B1** corrispondente. Tenere premuto il pulsante **B2** per circa 3 secondi. L'indicatore LED **B1** corrispondente inizia a lampeggiare, la luce LED colorata **A9** si accende come descritto al punto 4.2 e inizia il processo di riscaldamento dell'acqua alla temperatura impostata. Una volta raggiunta la temperatura impostata, vengono emessi due segnali acustici e il bollitore passa automaticamente alla modalità di mantenimento della temperatura impostata. In questa modalità, l'elemento riscaldante si accende e si spegne automaticamente per mantenere la temperatura impostata. La modalità di mantenimento della temperatura impostata si interrompe dopo 30 minuti. Vengono emessi due brevi segnali acustici, la luce LED **A9** e l'indicatore LED **B1** si spengono e il bollitore passa alla modalità stand-by.
- Utilizzando il metodo appena descritto, è possibile attivare la modalità di mantenimento della temperatura impostata dopo avere portato l'acqua a ebollizione o dopo averla riscaldata come descritto ai punti 4.1 e 4.2. Se in questa modalità si imposta una temperatura inferiore alla temperatura iniziale dell'acqua all'interno del bollitore, vengono emessi due segnali acustici non appena il bollitore viene avviato. Ciò significa che la temperatura desiderata è già stata raggiunta. La modalità di mantenimento della temperatura impostata si attiverà non appena la temperatura dell'acqua scenderà al di sotto della temperatura impostata. La modalità di mantenimento della temperatura impostata si interrompe dopo 30 minuti.
- Per far passare rapidamente il bollitore dalla modalità stand-by alla modalità di mantenimento della temperatura impostata, tenere premuto il pulsante **B2** per 3 secondi. L'acqua sarà mantenuta a una temperatura di 50°C.



Nota

Se si imposta una temperatura utilizzando il pulsante **B3** ma poi non si preme il pulsante **B2** per avviare la modalità di mantenimento della temperatura impostata, dopo 15 secondi il bollitore passa alla modalità stand-by e l'indicatore LED **B1** si spegne.

Non è possibile modificare la temperatura impostata nella modalità di mantenimento della temperatura.

La modalità di mantenimento della temperatura impostata può essere interrotta in qualsiasi momento premendo nuovamente il pulsante **B2**.



Attenzione

Se il bollitore non si trova sulla base **A6**, la pressione dei pulsanti sul pannello di controllo **A7** non sortirà alcun effetto.

Solvendo il bollitore dalla base si annullano tutte le impostazioni precedenti. Quando il bollitore viene collocato nuovamente sulla base **A6**, viene emesso un breve segnale acustico e tutti gli indicatori LED **B1** e la luce LED **A9** si accendono per un istante, quindi viene emesso un altro segnale acustico. A questo punto, il bollitore entra in modalità stand-by ed è pronto per l'uso.

Questo bollitore non è tarato per scopi scientifici o di laboratorio. La temperatura effettiva dell'acqua può variare di $\pm 5^\circ\text{C}$ dalla temperatura dell'acqua impostata.



Attenzione

Non accendere il bollitore da vuoto. L'uso scorretto del bollitore potrebbe comprometterne la durata. Se si accende accidentalmente il bollitore senza acqua all'interno, dopo poco tempo viene emesso un segnale acustico, la luce LED **A9** si spegne e il bollitore si spegne. Attendere che l'elemento riscaldante si raffreddi. Questa condizione è indicata da un segnale acustico e dall'accensione temporanea di tutti gli indicatori LED **B1** e della luce LED **A9**. A questo punto, il bollitore entra in modalità stand-by ed è nuovamente pronto per l'uso.

5. Versare l'acqua bollente o riscaldata in un recipiente, tazza o mug. Assicurarsi che il bollitore rimanga in posizione verticale quando viene spostato, in particolare quando è pieno d'acqua fino al segno di livello massimo.
6. Se si desidera aprire il bollitore per riempirlo, prestare particolare attenzione all'apertura del coperchio **A2** per evitare di scottarsi con il vapore.
7. Dopo l'uso, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Svuotare il bollitore e lasciarlo raffreddare.

PULIZIA E MANUTENZIONE

1. Rimozione dei depositi di calcare

- La presenza di depositi di calcare all'interno del bollitore può comprometterne la durata, perciò è importante rimuoverli regolarmente in base alla frequenza di utilizzo dell'apparecchio. Con un uso normale (3-5 volte al giorno) si raccomanda di rimuovere i depositi di calcare:
 - una volta al mese nelle zone in cui l'acqua presenta una durezza elevata o molto elevata;
 - una volta ogni due o tre mesi nelle zone in cui l'acqua presenta una durezza media o bassa.
- Per rimuovere i depositi di calcare è possibile usare:
 - aceto bianco (con 8% di acido acetico), acquistabile in genere nei supermercati. Riempire il bollitore con 1 litro d'acqua e ¼ di litro di aceto. Portare la soluzione di acqua e aceto a ebollizione e lasciarla agire all'interno del bollitore per 2 ore, quindi svuotare il bollitore e, prima di utilizzarlo di nuovo, farvi bollire all'interno acqua pulita per quattro o cinque volte.
 - acido citrico. Fare bollire 1,5 litri d'acqua nel bollitore e aggiungere 30 g di acido citrico, lasciando agire la soluzione per circa 30 minuti, quindi svuotare il bollitore e, prima di utilizzarlo di nuovo, farvi bollire all'interno acqua pulita per quattro o cinque volte.

2. Pulizia della superficie esterna

- Prima della pulizia, scollegare il cavo di alimentazione dalla presa di corrente. Svuotare il bollitore e lasciarlo raffreddare.
- Per pulire le parti esterne del bollitore utilizzare un panno asciutto o leggermente inumidito con una soluzione delicata di detergente neutro per piatti. Dopo l'applicazione del detergente, tamponare la superficie con un panno leggermente inumidito, quindi asciugarla con un panno asciutto.
- Per pulire la base **A6** utilizzare solo un panno asciutto.
- Per la pulizia non utilizzare pagliette d'acciaio, prodotti detergenti abrasivi, benzina e altri solventi.



Attenzione

Non lavare il bollitore o la base **A6** sotto acqua corrente e non immergerli in acqua o in altri liquidi.

SPECIFICHE TECNICHE

Intervallo di tensione nominale.....	220-240 V
Frequenza nominale.....	50/60 Hz
Potenza nominale assorbita.....	1 850-2 200 W
Capacità nominale.....	2 l

Ci riserviamo il diritto di apportare modifiche al testo e alle specifiche tecniche.

ISTRUZIONI E INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO DEL MATERIALE DI IMBALLAGGIO USATO

Smaltire il materiale di imballaggio usato presso un sito dedicato allo smaltimento dei rifiuti nel proprio comune di residenza.

SMALTIMENTO DI APPARECCHIATURE ELETTRICHE ED ELETTRONICHE



Questo simbolo riportato su prodotti e documenti originali indica che le apparecchiature elettriche ed elettroniche non devono essere smaltite insieme ai rifiuti urbani generici. Per lo smaltimento, il ricondizionamento e il riciclo corretti, portare l'apparecchio presso gli appositi centri di raccolta stabiliti. In alternativa, in alcuni stati dell'UE o in altri paesi europei è possibile restituire l'apparecchio al proprio rivenditore di zona contestualmente all'acquisto di un dispositivo nuovo equivalente.

Il corretto smaltimento di questo prodotto contribuisce al risparmio di preziose risorse naturali e previene potenziali effetti negativi sull'ambiente e sulla salute umana, che potrebbero derivare dallo smaltimento improprio dei rifiuti. Per maggiori informazioni, rivolgersi alle autorità locali competenti o all'ente addetto alla raccolta differenziata di zona.

In conformità alle normative nazionali vigenti in materia, potrebbero essere applicate delle sanzioni in caso di scorretto smaltimento di questo tipo di rifiuti.

Per le aziende con sede nell'UE

Per smaltire apparecchiature elettriche o elettroniche, rivolgersi al proprio rivenditore o fornitore per ottenere le informazioni necessarie.

Smaltimento in paesi non appartenenti all'UE

Questo simbolo è valido nell'Unione Europea. Se si desidera smaltire questo prodotto, richiedere al proprio comune o al proprio rivenditore le informazioni necessarie per il corretto smaltimento.



Questo prodotto soddisfa tutti i requisiti di base previsti dalle direttive UE pertinenti.